



**ANTIOCHIAN ORTHODOX CHRISTIAN  
ARCHDIOCESE OF NORTH AMERICA  
Diocese of Los Angeles and the West**

**ANTIOCHIAN ORTHODOX CHURCH OF  
THE REDEEMER  
380 MAGDALENA AVE, LOS ALTOS HILLS, CA 94024  
PHONE: (650) 941-1570**

[www.orthodoxredeemer.org](http://www.orthodoxredeemer.org)

**V. REV. FR. SAMER YOUSSEF, D. MIN  
REV. FR. THEODORE SAKELLAR, MTS**



**AUGUST 24, 2025**

**ELEVENTH SUNDAY AFTER PENTECOST  
& ELEVENTH SUNDAY OF MATTHEW**

MARTYR EUTYCHES, DISCIPLE OF JOHN THE THEOLOGIAN; NEW  
HIEROMARTYR COSMAS AITOLOS, EQUAL-TO-THE-APOSTLES AND  
EVANGELIZER OF SOUTHERN ALBANIA

الأحد الحادي عشر بعد العنصرة وتذكار القديس متى الانجيلي البشير

## RESURRECTIONAL APOLYTIKION IN TONE TWO

When Thou didst submit Thyself unto death, O Thou deathless and immortal One, then Thou didst destroy hades with Thy Godly power. And when Thou didst raise the dead from beneath the earth, all the powers of Heaven did cry aloud unto Thee: O Christ, Thou giver of life, glory to Thee.

### أبوليتيكيون القيامة باللحن الثاني

عِنْدَمَا انْحَدَرْتَ إِلَى الْمَوْتِ، أَيُّهَا الْحَيَاةُ الَّذِي لَا يَمُوتُ، حِينَئِذٍ أَمَتَ الْجَحِيمَ بِبَرَقِ لَاهُوتِكَ. وَعِنْدَمَا أَقَمْتَ الْأَمْوَاتَ مِنْ تَحْتِ الثَّرَى، صَرَخَ نَحْوِكَ جَمِيعُ الْقُوَّاتِ السَّمَاوِيِّينَ: أَيُّهَا الْمَسِيحُ الْإِلَهُ، مُعْطِي الْحَيَاةِ الْمَجْدُ لَكَ.

## APOLYTIKION OF THE TRANSFIGURATION IN TONE SEVEN

When, O Christ our God, Thou wast transfigured on the mountain, Thou didst reveal Thy glory to Thy Disciples in proportion as they could bear it. Let Thine everlasting light also enlighten us sinners, through the intercessions of the Theotokos, O Thou Bestower of light, glory to Thee.

### أبوليتيكيون تجلّي ربّنا يسوع المسيح باللحن السابع

لَمَّا تَجَلَّيْتَ أَيُّهَا الْمَسِيحُ الْإِلَهُ فِي الْجَبَلِ، أَظْهَرْتَ مَجْدَكَ لِلتَّلَامِيذِ حَسَبَمَا اسْتَطَاعُوا، فَأَشْرَقَ لَنَا نَحْنُ الْخَطَاةُ نَوْرَكَ الْأَزَلِّيَّ، بِشَفَاعَاتِ وَالِدَةِ الْإِلَه، يَا مَانِحَ النُّورِ، الْمَجْدُ لَكَ.

## KONTAKION OF THE NATIVITY OF THE THEOTOKOS IN TONE FOUR

By thy holy nativity, O pure one, Joachim and Anna were delivered from the reproach of barrenness; and Adam and Eve were delivered from the corruption of death; thy people do celebrate it, having been saved from the stain of iniquity, crying unto thee: The barren doth give birth to the Theotokos who nourisheth our life.

## القنڊاق لِمِيلادِ وَالِدَةِ الإِلَهِ بِالْحَنِ الرَّابِعِ

إِنَّ يُوَاكِيمَ وَحَنَّةَ مِنْ عَارِ الْعُفْرِ أُطْلِقًا، وَأَدَمَ وَحَوَاءَ مِنْ فَسَادِ الْمَوْتِ، بِمَوْلِدِكَ الْمُقَدَّسِ يَا طَاهِرُهُ أُعْتِقًا.  
فَلَهُ يُعَيِّدُ شَعْبُكَ، وَقَدْ تَخَلَّصَ مِنْ وَصْمَةِ الزَّلَّاتِ، صَارِحًا نَحْوِكَ: الْعَاقِرُ تَلَدَ وَالِدَةُ الإِلَهِ الْمُغْدِيَّةَ حَيَاتِنَا.

## THE EPISTLE

*The Lord is my strength and my song.*

*With chastisement hath the Lord chastened me.*

### **The Reading from the First Epistle of St. Paul to the Corinthians. (9:2-12)**

Brethren, the seal of my apostleship are you in the Lord. My defense to those who would examine me is this: Do we have no authority regarding what to eat and what to drink? Do we have no authority to lead about a wife, who is a sister, as the rest of the apostles, even as the brethren of the Lord, and Cephas? Or is it only Barnabas and I who have no authority to refrain from working? Which soldier ever served at his own expense? Who plants a vineyard and does not eat the fruit thereof? Or who shepherds a flock and does not eat from the milk of the flock? Do I speak of these things according to human nature? Or does not the Law say the same also? For it is written in the Law of Moses: "Thou shalt not muzzle an ox which treads out the grain." Is it for oxen that God cares, or does He say it altogether for our sakes? Indeed, for our sakes it was written: because he who plows ought to plow in hope, and he who threshes in hope, so that the same might partake in hope. If we have sown in you spiritual things, is it a great matter if we should reap your carnal things? If others are partakers of this authority over you, are we not even more? Nevertheless, we have not made use of this authority, but we endure all things, in order that we may cause no hindrance to the gospel of Christ.

## الرسالة

فُقُوتِي وَتَسْبِجَتِي الرَّبِّ. أَدَبًا أَدَّبَنِي الرَّبُّ.

فَصَلِّ مِنْ رِسَالَةِ الْقَدِيسِ بُولُسِ الرَّسُولِ الْأُولَى إِلَى أَهْلِ كُورِنْثُوسِ. (2:9-12)

يَا إِخْوَةُ، إِنَّ خَاتَمَ رِسَالَتِي هُوَ أَنْتُمْ فِي الرَّبِّ. وَهَذَا هُوَ احْتِجَاجِي عِنْدَ الَّذِينَ يَفْحَصُونَنِي. أَلْعَلَّنَا لَا سُلْطَانَ لَنَا أَنْ نَأْكُلَ وَنَشْرَبَ؟ أَلْعَلَّنَا لَا سُلْطَانَ لَنَا أَنْ نَجُولَ بِأَمْرَةٍ أُخْتِ كَسَائِرِ الرُّسُلِ، وَإِخْوَةِ الرَّبِّ

وصفا؟ أم أنا وبرنابا وحدنا لا سلطان لنا أن لا نشتغل؟ من يتجند قط والنفقة على نفسه؟ من يغرس كرمًا ولا يأكل من ثمره؟ أو من يرعى قطيعاً ولا يأكل من لبن القطيع؟ ألعلي أتكلّم بهذا بحسب البشرية؟ أم ليس الناموس أيضاً يقول هذا؟ فإنه كتبت في ناموس موسى "لا تكلم ثوراً دارساً." ألعلى الله ثهمه الثيران؟ أم قال ذلك من أجلنا لا محالة؟ بل إنما كتبت من أجلنا. لأنه ينبغي للحارث أن يحرق على الرجاء، وللدارس على الرجاء أن يكون شريكاً في الرجاء. إن كنا نحن قد زرعنا لكم الروحانيات، أفأكون عظيماً أن نحصد منكم الجسديات؟ إن كان آخرون يشتركون في السلطان عليكم، أفلسنا نحن أولى؟ لكننا لم نستعمل هذا السلطان، بل نحتمل كل شيء لئلا نسيب تعويقاً ما لبشارة المسيح.

### **THE GOSPEL**

#### **The Reading from the Holy Gospel according to St. Matthew. (18:23-35)**

The Lord spoke this parable: "The kingdom of heaven may be compared to a king who wished to settle accounts with his servants. When he began the reckoning, one was brought to him who owed him ten thousand talents; and as he could not pay, his lord ordered him to be sold, with his wife and children and all that he had, and payment to be made. So the servant fell on his knees, imploring him, 'Lord, have patience with me, and I will pay you everything.' And out of pity for him the lord of that servant released him and forgave him the debt. But that same servant, as he went out, came upon one of his fellow servants who owed him a hundred denarii; and seizing him by the throat he said, 'Pay what you owe.' So his fellow servant fell down and besought him, 'Have patience with me, and I will pay you.' He refused and went and put him in prison until he should pay the debt. When his fellow servants saw what had taken place, they were greatly distressed, and they went and reported to their lord all that had taken place. Then his lord summoned him and said to him, 'You wicked servant! I forgave you all that debt because you besought me; and should not you have had mercy on your fellow servant, as I had mercy on you?' And in anger his lord delivered him to the jailers, until he should pay all his debt. So also My heavenly Father

will do to every one of you, if you do not forgive your brother from your heart.”

### الإنجيل

فَصَلِّ شَرِيفٌ مِنْ بَشَارَةِ الْقَدِيسِ مَتَّى الْإِنْجِيلِيِّ النِّشِيرِ وَالتِّلْمِيزِ الطَّاهِرِ (35-18:23)  
قَالَ الرَّبُّ هَذَا الْمَثَلُ: يُشْبِهُهُ مَلَكُوتُ السَّمَاوَاتِ إِنْسَانًا مَلِكًا أَرَادَ أَنْ يُحَاسِبَ عَبِيدَهُ. فَلَمَّا بَدَأَ بِالْمَحَاسِبَةِ،  
أُحْضِرَ إِلَيْهِ وَاحِدٌ عَلَيْهِ عَشْرَةُ آلَافٍ وَزَنَةِ. وَإِذْ لَمْ يَكُنْ لَهُ مَا يُوفِي، أَمَرَ سَيِّدُهُ أَنْ يُبَاعَ هُوَ وَامْرَأَتُهُ  
وَأَوْلَادُهُ وَكُلُّ مَا لَهُ وَيُوفَى عَنْهُ. فَخَرَّ ذَلِكَ الْعَبْدُ سَاجِدًا لَهُ قَائِلًا: تَمَهَّلْ عَلَيَّ فَأُوفِيَكَ كُلَّ مَا لَكَ. فَرَّقَ  
سَيِّدُ ذَلِكَ الْعَبْدِ وَأَطْلَقَهُ، وَتَرَكَ لَهُ الدِّينَ. وَبَعْدَ مَا خَرَجَ ذَلِكَ الْعَبْدُ، وَجَدَ عَبْدًا مِنْ رُفَقَائِهِ مَدْيُونًا لَهُ بِمِئَةِ  
دِينَارٍ، فَأَمْسَكَهُ وَأَخَذَ يَحْنُقُهُ قَائِلًا: أُوْفِنِي مَا لِي عَلَيْكَ. فَخَرَّ ذَلِكَ الْعَبْدُ عَلَى قَدَمَيْهِ، وَطَلَبَ إِلَيْهِ قَائِلًا:  
تَمَهَّلْ عَلَيَّ، فَأُوفِيَكَ كُلَّ مَا لَكَ. فَأَبَى، وَمَضَى وَطَرَحَهُ فِي السَّجْنِ حَتَّى يُوفِيَ الدِّينَ. فَلَمَّا رَأَى رُفَقَاؤُهُ  
مَا كَانَ، حَزَنُوا جَدًّا وَجَاءُوا فَأَعْلَمُوا سَيِّدَهُمْ بِكُلِّ مَا كَانَ. حِينَئِذٍ دَعَاهُ سَيِّدُهُ وَقَالَ لَهُ: أَيُّهَا الْعَبْدُ الشَّرِيرُ!  
كُلُّ مَا كَانَ عَلَيْكَ تَرَكَتُهُ لَكَ لِأَنَّكَ طَلَبْتَ إِلَيَّ. أَفَمَا كَانَ يَنْبَغِي لَكَ أَنْ تَرْحَمَ أَنْتَ أَيْضًا رَفِيقَكَ كَمَا  
رَحِمْتُكَ أَنَا؟ وَغَضِبَ سَيِّدُهُ، وَدَفَعَهُ إِلَى الْمَعْدِبِينَ حَتَّى يُوفِيَ جَمِيعَ مَا لَهُ عَلَيْهِ. فَهَكَذَا أَبِي السَّمَاوِيُّ  
يَصْنَعُ بِكُمْ إِنْ لَمْ تَتْرَكُوا مِنْ قُلُوبِكُمْ كُلِّ وَاحِدٍ لِأَخِيهِ زَلَّاتِهِ.



### HOLY BREAD OF OBLATION

**OFFERED BY:** Fr. Samer, the Clergy and the parishioners for the good of the parish council members, the building committee and the Ladies Auxiliary and their families. Many Years!

**OFFERED BY:** Fr. Samer, the Clergy and the parishioners for the good health of all the families in Gaza, Palestine, Syria, Lebanon and Ukraine and all the countries has the unrest in the world. Many Years!

**OFFERED BY:** Mary Salah on the occasion of her 90<sup>th</sup> birthday (Aug 23) and the good health of the Salah Family. Many Years!

**OFFERED BY:** Ibtisam Tarazi for the good health of her children Elias, Fadi, Mai, Dalia Dabbagh and their families. Many years!

**OFFERED BY:** Bassam and Dima Khoury on the occasion of their 37<sup>th</sup> wedding anniversary (August 20) for the good health of Natalie and Suleiman Araj on the occasion of their 3<sup>rd</sup> wedding anniversary (August 27), Rawan and Mousa Katwan on the occasion of their 6<sup>th</sup> wedding anniversary (Sep 1). For the good health of their grandchildren; Zayn, Amira and David and the Khoury, Makhlouf, Katwan and Araj families. Many Years!

**OFFERED BY:** Michael and Janelle Katwan on the occasion of their 5<sup>th</sup> wedding anniversary (August 22) and the good health of their daughter Milan and the Katwan and Sousou families. Many Years!

**OFFERED BY:** Hadi and Suzan Barghash on the occasion of their 39<sup>th</sup> wedding anniversary (August 23), and the good health of their children; Richard and Becky, Marc and Moreen, Zina and their grandson Bruce Hadi Barghash. Many Years!

**OFFERED BY:** Ibtisam Kreitem for the good health of her son Samer and his wife Sara on the occasion of their 5<sup>th</sup> wedding anniversary (August 23), and the good health of her granddaughter Yasmin. For the good health of her Laila and Pierre and the Kreitem and Halteh families. Many Years!

**OFFERED BY:** Nicolas Elsousou and Family for the good health of his daughters Natalie and Naya on the occasion of their birthday (August 19). Many Years!

**OFFERED BY:** Osama Elmasu for the good health of his wife Hala on the occasion of her birthday (August 23), and Elmasu family. Many Years!

**OFFERED BY:** Sami and Ramza Haddad for the good health of their daughter Nour on the occasion of her birthday (August 23) and the good health of Tariq, Maren and Ruba. For the good health of the Haddad family. Many years!

**OFFERED BY:** Ibtisam Tarazi in memory of Metri AlDabbagh, Nahed and Rawan Tarazi. Memory Eternal!

### **COFFEE HOUR**

Offered By: Ibtisam Tarazi and Dalia Dabbagh

*(To host the Coffee Hour, please contact Wardeh Asfour @408-718-3339)*

[office@orthodoxredeemer.org](mailto:office@orthodoxredeemer.org)

Online Link: [www.orthodoxredeemer.org/sponsor-coffee-hour](http://www.orthodoxredeemer.org/sponsor-coffee-hour)

### **Services Schedule Every Week**

**Matins @ 9:00 AM**

**Divine Liturgy @ 10:00 AM**

**Vespers: Every Saturday @ 5:00 PM**

(Please check your email in case of any cancellations for Vespers)

### **PARISH COUNCIL 2025**

The Parish Council members' of 2025. Chair President; Bassam Khoury, Vice-Chair; Linda Salah, Treasurer; Dania Amireh Baker, Secretary; Maria Segal, Jad Bateh, Sana Eideh, Johnny Khamis, Didi Kreitem, Maher Fasheh and Rowida Barghouth. Sheila Veizades will represent the Antiochian Women Committee and Salem Aweiss will represent the Men Fellowship Committee.

### **ANTIOCHIAN WOMEN 2025**

The Antiochian Women Committee Leaders of 2025. Wardeh Asfour, Rowida Barghouth, Rima Gannage, Diana Khoury, Sheila Veizades and Hala Aboujudom (Sunshine).

### **CHURCH OF THE REDEEMER YOUNG ADULTS**

Young adults (college age and up to 39-1/2) meet on the first Sunday of the month and organize social, educational, and volunteer activities. For more information, please contact Fr. Theodor Sakellar @ 408-455-8145

## **SOYO (YOUTH GROUP 12-18 YEARS)**

Our SOYO (Youth Group) is active through the leadership of the Advisors: Dominic Youssef and Caesar Haddad. The officers are: President; Isabella Zarzar, Vice-President; Riad Akery, Secretary; Adriana Ajlouni, Treasurer; Breanna Zarzar, Social Media Coordinator; Eliana Halteh.

## **SUNDAY SCHOOL CORNER**

Sunday school will be starting soon and we are in need for **Teachers** to teach the children every Sunday Grade Pre K – High School. Please let Fr. Samer know your willingness to use your teaching gift for the ministry of Christ.

### Message from Fr. Samer

Dear Brothers and Sisters in Christ,

Fr. Samer is continuing to recover from his recent foot surgery. We are deeply grateful for all your prayers and support during this time. A special word of thanks to Fr. Theodore and Deacon John for serving the Divine Liturgy today. Please continue to keep Fr. Samer in your prayers for a speedy recovery.

Fr. Samer would also like to encourage all of us to come together in preparing for our Mediterranean Food Festival on the weekend of September 6–7. This year, more than ever, your participation and volunteer efforts are essential for the success of the festival. Through our hospitality, we will welcome and share the joy of our parish with the whole Bay Area.

We kindly ask everyone to look at the volunteer times and opportunities available and join in the preparation and execution of this important event. With love, sacrifice, and teamwork, we will make this festival not only successful, but also a joyful witness of our faith and community at the Church of the Redeemer.

Thank you again and may God continue to bless our church family of the Redeemer.

Love in Christ,

Fr. Samer



## **UPCOMING EVENTS AT THE CHURCH**

### **Please save the date**

**FESTIVAL WORKSHOPS:** *A Volunteers signup sheet is available at the coffee hour. Please login your hours to help*

- ***Monday, September 1:*** Church cleanup and setup workshop at 10:00am. Get all the kitchen pots and pans clean and ready to use at the festival. Make sure all grills and fryers are clean and working. Clean the trees and all the ground area and much more. Please come and help as much as you can
- ***Wednesday, September 3:*** Spinach workshop at 10:00am
- ***Thursday, September 4:*** Food Preparations at 10:00am
- ***Friday, September 5:*** Food Preparations at 10:00am, All Day Setup (Tents, Booths, Tables, Chairs, Displays, Stage and more. Need a lot of help. Please plan to come and help as much as you can
- ***Saturday, September 6:*** Food Festival day 1:00 – 9:00pm. Need help early morning and volunteers at all booths all day
- ***Sunday, September 7:*** Food Festival day 1:00 – 8:00pm. Need help early morning and volunteers at all booths all day



### **DABKEH PRACTICE**

In preparation for our annual food festival, we are calling all children of all ages who love to do Dabkeh Dance to come and join our amazing group of teachers who are experts in our cultural dance. We invite you to learn, have fun and present our culture to the whole community.

**We will be meeting every Sunday after Divine Liturgy.**

Please contact Mona Awad at [monaawad432@gmail.com](mailto:monaawad432@gmail.com) for any questions.

# **Join Us for our Annual Food Festival!**

**September 6 & 7, 2025**

***Donations toward the food festival are now accepted. To donate or volunteer, please contact: Church Office at [office@orthodoxredeemer.org](mailto:office@orthodoxredeemer.org), Feastiva Chair Jad Bateh @ (408)472-1467, Co-Chair Linda Salah @ (408)234-2952 or Donation Coordinator Wardeh Asfour @ (408)718-3339***  
***Any Cash Donations Accepted, or Please Choose Items from List.***  
***Follow us on Facebook and Instagram (Orthodox Church of the Redeemer)***

Food Festival Wish List 2025		
Qty		Items
KITCHEN		
3	Sleeves	Paper Plates Regular 8.5" - <b>DONATED</b>
2	Sleeves	Paper Plates Small 300 ct. - <b>DONATED</b>
2	Sleeves	Paper Plates (Bowl for Tabouleh) - <b>DONATED</b>
2	Sleeves	Paper Plates Large 10.5 - <b>DONATED</b>
2	Sleeves	Plates for French Fries - <b>DONATED</b>
6	Boxes	Plastic Gloves Med. - <b>DONATED</b>
6	Boxes	Plastic Gloves X Large - <b>DONATED</b>
1	Box	Plastic Gloves Small - <b>DONATED</b>
2	Boxes	Napkins Small for Sweets - <b>DONATED</b>
2	Boxes	Napkins Large for Dinner
2	Roll	Aluminum Foil Large
4	Roll	Aluminum Foil small & medium - <b>DONATED</b>
1	Roll	Parchment paper - <b>DONATED</b>
1	Roll	Saran Wrap - <b>DONATED</b>
20	Trays	Large Foil Trays - <b>DONATED</b>
2	Bundle	Small Foil Trays - <b>DONATED</b>
2	Boxes	Containers to go Large - <b>DONATED</b>
1	Boxes	Containers to go Small - <b>DONATED</b>
4	Boxes	Forks – <b>2 Cases DONATED</b>
2	Boxes	1 Spoon & 1 Knife - <b>DONATED</b>

2	Boxes	Paper Towels
1	Box	Coffee cups 8 oz. – <b>400 CT. DONATED</b>
3	Ct	Clear cover for sweets - <b>DONATED</b>
2	Sleeves	Clear cups for wine - <b>DONATED</b>
2	Sleeves	2 Oz Cups for Tahini
3	Boxes	Garbage Bags Large
1	Each	Sponges, 2 Ajax, 2 Dish Soap, Windex, 1Pinesol
1	Each	1 Large Hand Soap, 6 Clorox
4	Boxes	Ziploc Bags, Small, <u>Medium, Large</u> - <b>DONATED</b>
2	Boxes	Skewers for BBQ
3	Bundles	White Cloth Towels - <b>DONATED</b>
1	Case	Bathroom Seat Cover - <b>DONATED</b>
2	Boxes	Bathroom Tissue - <b>DONATED</b>
2	Box	C-Folding Towel Papers
2	Box	Hair Net - <b>DONATED</b>
1	Box	Plastic bags - <b>DONATED</b>
2	Boxes	Warmers 72 counts - <b>DONATED</b>

DRINKS		
4	Cases	Coke 24ct - <b>DONATED</b>
4	Cases	Diet Coke - <b>DONATED</b>
4	Cases	Coke Zero - <b>DONATED</b>
2	Cases	Diet 7-Up or Diet Sprite - <b>DONATED</b>
3	Cases	Sprite - <b>DONATED</b>
60	Cases	Water – <b>40 CASES DONATED</b>
BEER & WINE		
2	Cases	Heineken
4	Cases	Stella
5	Cases	Corona
1	Cases	White wine and red wine

VEGETABLES		
------------	--	--

5	Boxes	Tomatoes
3	Boxes	Head Lettuce
1	Bags	Yellow Onions 50 #
1	Bags	Red Onions
3	Boxes	Cucumbers
1	Box	Bell Pepper
10	Ct	Green Onion
5	Box	Mint
4	Boxes	Parsley

MEAT		
40	#	Ground Beef for Kabob & grape leaves - <b>DONATED</b>
3	cases	Hamburgers or 100 count
1	Case	Cheese
200	Count	Kubbeh - <b>DONATED</b>
200	Count	Spinach - <b>DONATED</b>
30	jars	Grape Leaves - <b>DONATED</b>

SUPPLIES		
10	Bottles	Lemon Juice - <b>DONATED</b>
2	Cans	American Coffee - <b>DONATED</b>
2	Bags	Basmati Rice - <b>DONATED</b>
5	LB	Cracked wheat for Tabouleh
1	Bag	Calrose rice 60# for Grape Leaves - <b>Done</b>
5	Gallons	Olive Oil (3Qt)
1	Jar	Garlic
1	Lg. Bucket	Tahini
2	Large	Coffee Creamer - <b>DONATED</b>
1	Large	Tea Bags, Hot Chocolate - <b>DONATED</b>
4	Containers	Cooking Oil- 3Vegtables, 2 Canola - <b>DONATED</b>
3	Mazola oil	For cooking Rice & Kubbeh - <b>DONATED</b>
2	Cans	Pam Spray - <b>DONATED</b>

1	Bag	Sugar #25
3	Trays	Pita Bread 24Ct. - <b>DONATED</b>
300	ct	Lavash for Sharwerma - <b>DONATED</b>
1	jar	Maggie for rice - <b>DONATED</b>
1	Bag	Stirrer for Coffee
8	Cans	Hummus (Large) – <b>4 CANS DONATED</b>
4	Bottles	Ketchup
2	Bottles	Mustard - <b>DONATED</b>
2	Jars	Hot Sauce-Large
2	Cans	Baking Powder - <b>DONATED</b>
2	Buckets	Falafel Mix - <b>DONATED</b>
10	Bags of 8	Hamburger Buns
3	Boxes	30# Frozen French Fries
5	Count	Salt - <b>DONATED</b>
8	Bottles	Wine Vinegar
<b>SWEETS</b>		
2	Trays	Baklava - <b>DONATED</b>
10	Trays	Knafeh - <b>DONATED</b>
100	Count	Katayef - <b>DONATED</b>
<b>OTHER ITEMS</b>		
10	Count	Yellow Jacket Trap
100	Count	Table cloth
3	lighter	for stove - <b>DONATED</b>



Antiochian Orthodox Church of the Redeemer  
PRESENTS



## Our 42nd Annual

# Mediterranean Food Festival

September 6th | 1pm - 9pm  
September 7th | 12pm - 8pm

*Get ready for two unforgettable days of fun, delicious food,  
family entertainment, music, culture, dancing, crafts,  
church tours, kids' zone, and more!*

**380 Magdalena Avenue, Los Altos Hills, CA**

**\* FREE ADMISSION BEFORE 3PM \***

**Don't miss the raffle!** (Tickets - 1 for \$20, 3 for \$50, 7 for \$100)

1st = \$1,000 Cash | 2nd = \$500 Cash | 3rd = 75" HD TV | 4th = 49ers Tix (2)  
(and more great prizes!)



PARKING AND SHUTTLE AVAILABLE AT  
BRIDGES COMMUNITY CHURCH | 625 MAGDALENA AVE.

For the latest festival updates, go to [facebook.com/orthodoxredeemer](https://facebook.com/orthodoxredeemer) or call 650.941.1570



George Kreitem  
Sound and DJ



Sam Azizeh  
DJ



Alan George  
Live Entertainment  
Saturday only



Sami Ihsane  
Live Entertainment  
Sunday only



## **2025 PLEDGE MEMBERS**

Thank you to all the members who submitted their pledges. 2025 pledges will roll into 2026. Please if you are able to increase your pledges to inform the office/ treasurer. **These names are not the final list, if you do not see your name please submit your pledge online.** For questions contact the treasure, Dania Amireh-Baker at [treasurer@orthodoxredeemer.org](mailto:treasurer@orthodoxredeemer.org). We are encouraging all parishioners to pledge online at [www.orthodoxredeemer.org](http://www.orthodoxredeemer.org). Thank you for your love to Christ and His Church.

**(If you want your name to be Anonymous, Please notify the office).**

<b>Members pledging</b>	<b>Members pledging</b>	<b>Members pledging</b>
Aboujudom, David & Hala Aboujudom, Edmond Ajluni, Richard & Karen Akery, Philipbia Akra, Ibrahim & Nadia Amireh, Daad Amireh, Nahida Appleton, Lovette Asfour, Jeannette Asfour, Salim & Wardeh Ajlouni, Basem & Maha Awad, Marwan & Mona Aweiss, Salem & Samia Azar, Nicholas & Sonia Baker, Jonathan & Dania Bargouth, George & Rowida Barghash, Hadi & Suzan Bateh, Jad & Elaine Bateh, Nawal Bateh Dougherty, Anne Batmani, Nabil & Basma Batmani, Spir & Jehan Bechwati, Nicolas & Jihane Daya, Anis & May Dimes, Violette Dziuba, Robert Eideh, Hanna & Suad, Sana Elmasu, Osama & Hala Elsousou, Nicholas Fasheh, Diana Fasheh, Hiyam Fasheh, Maher & Dimah Gannage, Michel & Rima Godfrey, Richard & Nancy Goitom, Tsegie Green, David Habib, Yousif & Amal Haddad, Roula Haddad Bashour & Jane	Haddad, Francois & Maya Hadaya, William Hage, Samuel & Maya Hanani, Elias & Wardia Hanani, Fadi & Rana Hanani, Maher & Randa Hanhan, Sal & Laila Hanhan, Yvonne Hanna, David & Marta Hanna, Margaret Horn, Bobby & Mihaela Houcheime, Soulaïma, Mona Jaber, Nawal Jaber, Najla Jammal, Mary Jammal, Michel & Therese Jammal, Peter & Maria Joudy, Evon Jarrouche, Yacoub & Therese Kakunda, Bishara & Marlene Karanas, Catherine Kassis, Samer & Rana Kattuah, Suad Kawwas, Charlie & Carol Sara Kerba, Nabil Khamis, Johnny & Joulyana Khinno, Edmund & Maria Khoury, Bassam & Dima Khoury, Sami & Kamilia Knittel, Carl & Diana Kreitem, George & Adele Kreitem, Ibtisam Labban, George & Ghazal Laza, Marioara Liwi, Adrena Liwi, Doglas Lomeli, Scott & Vivian Louis, Joseph & Najah	Lutton, Chip & Jennifer Mawla, Nathera Michael, Rizik & Sylvia Mitri, George & Mona Mogannam, John & Norma Naser, Nuha Nunu, George Omran, George & Jeanette Saah, Abdallah & Hala Saah, Najwa Sakellar, Virginia Sakkab, Hilda Salah, Andrea Salah, John & Linda Salah, Mary Salah, Paul Salameh, Elias & Wissam Saoud, Suzan Sara, Msalam & Mimi Sayigh, Sonia Segal, Mitch & Maria Simonovich, Heather Sleiman, Nayla Srouji, Almaza Stroud, Joseph & Luisa Sousou, Nicola Skaff, George Tarazi, Mark Tarazi, Raja & Fadwa Theologides, Athanasios & Maria Timothy, Jake & Caitlin Tysver, Robert Vaisberg, Victor & Inessa Veizades, Tancho Veizades, Henry & Sheila Youssef, Dimitry Youssef, Fr. Samer and Julianna



## **Project Update: Moving Forward Together**

We're happy to share that the County of Santa Clara Planning Department has officially approved our project after a thorough review process. With this important milestone behind us, we completed the architectural design and submitted it for plan check late last year.

The Building Department has since reviewed our plans and provided some feedback. We are currently making the required revisions and expect to resubmit them within the next couple of weeks. Once we receive final approval of our plans, we'll move forward with the permit application. Following permit approval, we'll begin soliciting construction bids from several contractors and prepare to make key decisions—including when to begin demolition and start building.

Our current timeline is very much dependent on having enough funds to allow us to build the initial structure (or "shell") and receiving approval from the bank for additional financing.

Thanks to the generosity of our parishioners and major donors, our Fundraising Committee has raised an impressive \$3.5 million so far and continues working hard to reach the amount needed to begin construction. Our next goal is to reach \$5 million, which will allow us to begin construction of the shell—and we need your help to reach this important milestone. Once the shell is complete, we'll be able to lease the daycare (school) space, secure a mortgage, and complete the rest of the project. The lease payments are expected to cover the mortgage, helping ensure the long-term sustainability of our efforts.

**Thank you for your continued support, generosity, and prayers as we move forward with this exciting new chapter for our parish!**

Building committee:

V. Rev. Fr. Samer Youssef  
Mitch Segal

Reyad Katwan  
William Hadaya

John Mogannam  
Bassam Khoury

Joe Louis